

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с стандартом 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	110.0157.100 P1605	S Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	123,4	kWh/a	M Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatie van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifitseerimine	Modelja identifikācija	
			EEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
FDEhood	5,1		EEC Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Eneriätehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase	
FDEhood	5,1		FDEhood Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluídos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuudidünaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	F		FDEC Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuudidünaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	9	lux/Watt	LEC	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бelysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	40,0	%	GFEC	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustee	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsuse
GFEC	G		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise efektiivsuse klass	Tauku filtreerimise efektiivsuse klase	
Qmin	170	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacj. de velocidade mínima	Lufftöde vid minsta hastighet	Lufftöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Классификация скорости воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums	
Qmax	290	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacj. de velocidade máxima	Lufftöde vid maximi-hastighet	Lufftöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihäydytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaiss plūsmas ātrums	
SPEmin	65	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsterkte in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulacj. de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmanopeudella	Luftbären, akustisk, A-veøget lydteffektmission ved minimumshastighed	Заушкоулёнение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimāļā ātrumā
SPEmax	73	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsterkte in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulacj. de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-veøget lydteffektmission ved maksimumshastighed	Заушкоулёнение А при максимальной скорости воздушного потока	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimāļā ātrumā	
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsterkte in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbären, akustisk, A-veøget lydteffektmission ved intensiv hastighed	Заушкоулёнение А при интенсиной скорости воздушного потока	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātajā ātrumā	
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā
F	1,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateavest vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EELhood	104,4		F	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoefficient	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsæfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Кoeffциент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Pbep	167	Pa	EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususkatvõid	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	290,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	179,0	W	Qmax	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debiito de ar máximo	Maximalt lufftöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālais gaiss plūsmas	
Lwa	73	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas vērtība visefektīvākajā punktā	
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emiddlo			Emiddlo	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Genomsnittsljusstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipindala	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaissvārumis uz gatavošanas virsmas
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallsterkheidsnivea in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	RATSCHELAGÉ ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin met de afzuigkap op de laagste snelheid in werking te zetten om vochtgehalte laag te houden en geur te verwijderen.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Utilizar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario	RÁD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start igång ventilationen på lägst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matos.	RÁD FOR ENERGIBESPARING 1) Start igang ventilationen på laveste hastighet når du starter matlæggningen for at kontrollere luftfugtigheden og fjerne matens lugt.	ENERGIASAASTONNUN UVOJA 1) Käynnistä liestuiluttimen miniminopeudella rutiinillaan aliohjaussella ja hajan poismitamiseksi keittösä.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhætten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfuktigheten og fjerne lugten.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начать готовить включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	ENERGIASAASTONNUN ANDEN 1) Tarkoita emhætten alustamalla liittäen pidikkium ohimussäädin valittuun virtajännitteeseen. Käynnäytä emhætten alustamalla liittäen pidikkium ohimussäädin valittuun virtajännitteeseen.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ 1) Sākt gatavot, iedarot izvēlni, lai samazinātu mitrumu un izņemtu virtas smaržu.
	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u strikt noodzakelijk is	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u strikt noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	2) Usar a velocidade intensa apenas quando for estritamente necessário	2) Usar a velocidade intensa somente quando for estritamente necessário	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Izmanto pieaugušiātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams	
	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore acqueo	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erhöhen	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erhöhen	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario	3) Usar a velocidade intensa para otimizar a eficiência antigraça e anti-odores.	3) Usar a velocidade intensa somente quando for estrictamente necessário	3) Utilizar la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antigra y anticorros.	3) Houd het filterde filter rein en/of de afzuigkap schoon om de ventilatiering efficiënter te laten werken.	3) Hold det filteret rent og/eller rens afzuigkap for at sikre den optimale lufteffektivitet.	3) Käytä suuri nopeus puhuttimien ja hajunpoiston optimoimiseksi.	3) Hold emhætten ren og luftfiltere rene for at optimere deres funktion.	3) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение срока их эксплуатации.	3) Hoidke pidikkiumi filtreid rahva ja lihtna eemardamise tõhususe optimeerimiseks puhastades.	3) Tõetavate väljalülitatud võimsussed	3) Izmēritā elektriskā jaudas vērtība visefektīvākajā punktā
	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigra e antiodori.	4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odores.	4) Het saaubere houden van de afzuigkap schoon om de ventilatiering efficiënter te laten werken.	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y anticorros.	4) Hoidke saastumise vältimiseks saastumisevõime suurendamiseks	4) Hoidke saastumise vältimiseks saastumisevõime suurendamiseks	4) Houd het filterde filter rein en/of de afzuigkap schoon om de ventilatiering efficiënter te laten werken.	4) Houd het filterde filter rein en/of de afzuigkap schoon om de ventilatiering efficiënter te laten werken.	4) Hold det filteret rent og/eller rens afzuigkap for at sikre den optimale lufteffektivitet.	4) Hoidke puhuttimien ja hajunpoiston optimoimiseksi.	4) Hold emhætten ren og luftfiltere rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение срока их эксплуатации.	4) Hoidke pidikkiumi filtreid rahva ja lihtna eemardamise tõhususe optimeerimiseks puhastades.	4) Tõetavate väljalülitatud võimsussed	4) Izmēritā elektriskā jaudas vērtība visefektīvākajā punktā
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

